

י י ר י ש ע

פעטער צייטונג

דעזעס בלאטס ערשיינט דריימאל וואכענטליך...

אויף דעזעס צייטונג קאנן מאן יעדעס מאן...

Nr. 124. פערציהנטיגער יאהרונג. פסט פרייטאג ו השני התרמ"ג. Pest, den 20. Oktober 1882.

געען דיא יודען-העמבערען.

געען דיא היינט ליידער ציר מארע געוואר- דענען העמבערען טרעטען יעצט אלע בעסטער געזונטען מענטש און...

פערציהנטיגער יאהרונג.

לען איך ציר פערציהנטיגער דער פערציהנטיגער אנט-סעמיטען לעהרען זיך הערענדיג קאנען א- אונד איך היינטמאג אונד אונזער קראפטען...

פערציהנטיגער יאהרונג.

לען איזען צויעקען זיבוען! פילעמאדער ערקלערטען אלע דעזעס געשיפען יודען אינעמיטעט דאס דיא בליט-בעשילדונג אינע אונזענע ערשטונג...

אינעם זאלבען יבן סדר וזורה אשר אינו שיע
 בקול אביו ואמו - בעסקיערע ערווארמען דעם
 היימיגען עדיגעטעטש שרייבט מאן אויב ניר-
 עדיהאזא פאליגענדעס: דאס אנפער וואנדערן
 דעם מאריע שארף האבען מיט דיעזעס אים
 קאפיטאטעס היינע שאן צווייטאל געשראבען; אבער
 מאן דולדעט ניכט לענגער דיעזע צוזאמענקנאפט.
 ווייל מאן אינזאחאטעט דאס מאן דיעזען יונגען צור
 צוריקהאמע זינער אויסזאגען בעוועגען וואללע.
 - אין האדער שטאטעס בעאטטער בעוועגט דיע-
 זען יונגען שארף אוי זינען פערשליבט אונד גייט-
 טעם פערנעמיטען צו פרייען; ער שפארט מיט
 מאריען שארף ציעמליך לאנגע; אבער דיעזער
 הארטנאטטעטע יונגע פערשליבט ביא זינער
 אויסזאגע דאס דאס ערסלארער ווען דאס שאלימאיש
 אבערנאטטעטע דיעזער האדע בעאטטער בע-
 הויפטעם דאס דיעזער מאריען ביא פאלקאממען
 געזונדעס פערשטאנדע איז. דער בעאטטע שפארט
 אויך מיט דעם לעהרער, וועלכער דען מאריען אונ-
 טערריכטעט אונד אויך דיעזער לעהרער הויפטע
 דען גייט אונד דאס מאלענט דיעזעס יונגען. דער
 האדע בעאטטע ווירד נון דעם מיניסטער דיעזע
 זיינע איבערצייגטע פאם געזונדעס פערשטאנדע
 דעם מאריען שארף מיטשיללען. (אונד דאך איז
 עס אין דיעזעס פראגעסע פאן גראסער וויכטיג-
 קייט צו וויסען, אב דיעזער אינזיגע צייגע וועל-
 כער גענען דאס עסלארער ווען זאלבע שרעקליכע
 אויסזאגע מאכט. אונד געזונדעס מיניסטער-פער-
 שטאנדע, אדער פערדיקט, איער דורך ארינער
 איינע קאפיטאטעס צו זאלבען אוינזיגען אויסזא-
 גען גענען זיינע אינזיגען עלטערן פערלייטעט זא-
 רען אונט.)

גענדעס וויסען: שאן פאר יאהרען איז הערר
 ווערהאזא פאן דעם צייטונג-שריבער, העררן
 בארטווק, מיכטיג דורכגעפירטעלן ווארדען האנד
 אבער דאס ווערהאזא הייפער פאן העררן באר-
 טווק איינע גענוטהאונג דורך אין דועללי גע-
 פארדערטע העטטע, אלס שפעטער הערר בארטווק
 נאך פעסט געקאממען וואר, אום ווערהאזא וועגען
 איינער בעלידיגע צום דועלל הערויסצופארדערן.
 ערפאר ער ערשט הער, דאס ווערהאזא קורץ
 צופאר פאן בארטווק מיכטיגע פריגעל ערהעלט.
 דא ער, ווא איין פרינער מעניש שטילשויבענער
 אינזיגעטעטע, אין פאלגע דיעזעס אינזיגעטעטע
 ווארדע צווישען דען צייגען בארטווק אונד ווער-
 האזא'ס דאס פארזאנדענע געטראפפען, דאס
 בארטווק איינפאר צוריקצווען נאך קלוינעווער, דא
 אין פרינער, דורכגעפירטעלער מעניש ווא ווער-
 האזא עס ניכט פערדענעט, דאס מאן זיך מיט אום
 דועללירען העררן וועלליגעטעטע סארדלד בארטווק.
 זיינע ערקלערונג געהאלט אלזא דורכאויס קיינע
 ערהערען געטעטע פיר ווערהאזא'ס ווארדען אים גע-
 געטהיללע, דאס בעטטעטעטע דער שטאטאבע
 דאס ווערהאזא אין פרינער, דורכגעפירטעלער
 מעניש אונט - נאך אלל דעם ווישען זיך הערר
 האזאנטיק קום פערנאכטס פהלען, מיט העררן
 ווערהאזא אין דועלל אויפגעטעטען, ער ווירד אים
 שלומטסטען פאללע דאס טהון, וואס אויך בארטווק
 געהאן; ער ווירד געמליך העררן ווערהאזא
 עבענפאללע דען דוקען בלוי אונד שווארץ זאלאנען.
 * (דער מארדער דעם עקעס -
 הווארס הארמאש) איז בערטיש
 אינגעפארעטע, דעם "דעטערטעש" ווירד הערר
 בערטישטע: פרייטא איבער ווארדע האדמיטי
 ערשאסען אונד שאן זאננטאט בעפאנד זיך דער
 מארדער אין דען העררן געשעסען בארטווק, אויך
 איינפארדעטע דעם ווער-געשעסען אילטע נעם-
 ליך דער שטעהענדיגער אים געטאט, הערר אס-
 טאייץ, נאך סקולא. הערר ערפאר דער שטעהנדיג-
 טער, דאס דער עקסעקוטאר דעם רובטער דען אויפ-
 טראג ערטהילטע, אללעס פארצויערטייען, אים
 דאס געפערטעטען געגענטעטע ווערהאזא'ס
 קאנען, אים ווירטהאזען בעפאנדען זיך מעה-
 רערע בייערן, וועלכע דיעזע אים ערויג אנהארשען,
 איינער דיעזער ביייערן וואר גיפאלעס ביקאטטעש,
 דער געליבטע אויך זייער איז. דאס מאן אין
 דער ליכטע דעם ערמארדעטען 33 שראט-קארנער
 אונד אין שטיב ערהאכטעס בלוי פאנע, זא קאס
 מאן אויף דען ערמארדעטען, דאס דער שייט נור פאן
 איינעם זענער ערהארטען קאנען, דער עררעוועטע
 ביקאטטעש ווארדע פערדאפטעט, ער לינגעטע
 יעדאך איבערהויט אין געיערע צו בעוועגען, -
 אין פאנור בענאב זיך נון צו דעסעסן ווייב, נאך
 פאללען דארהינגען דאס דיעזע אין דאפטעל-לייב.
 נעם געווער הער, וואפאן אין לויף געלאדען וואר,
 עס לאג אויף דער האנד, דאס דער אנדערע לויף

פערלאונג

דער פאנדיעטע דער עסטערייכישען בא-
 דענ-קרעדיט-אנשטאלט.
 ביא דער אס 16 אקטאבער 1882 פארגעקאממע-
 נען ציעהונג פילע דער הויפטערעפער מיט 50000
 גולד, אויף 287 גי 92 - אונד דער 2 טע דיע-
 פער מיט 2000 גולדען אויף 1195 גי 73; פערנער
 געווינען: יע 1000 גולדען 761 גי 86 אונד 341 גי
 13. דאן יארדען פאלגענדע 5 סעריען גע-
 צאנען 34 2141 2138 2573 2660 געלבע יע הינדערט
 נומערן ענטהאלטען, אונד מיט יע 100 גולדען
 איינגעלאזט ווערדען.

געשעפטסברייט

פעסטער געזייע.
 יעס יידע-געשעפט. פאן ווייצען וואר
 געמערן פילע צו מאקעט געמאכט דער פעטער וואר
 נומ. 15000 סעריע ווארדען ערשיינט.
 ווייצען ען, סתויס (נייע) 400 סעריע 82, סתויס 10,
 גולד, 100 סעריע 81.5 ק' 9.95 גולד, - 200 סעריע 81-
 קינא 9.90 גולד, - 100 סעריע 80.8 קינא 9.85 גולד, -
 200 סעריע 80.7 קינא 9.85 גולד, 400 סעריע
 80.5 קינא 9.85 גולד, 1000 סעריע 78.5/1 קינא 78.72 גולד
 סעריע באדען 500 סעריע 81, קינא 9.80 גולד, -
 200 סעריע 78.5 ק' 9.40 גולד, 200 סעריע 77.2 קינא 9.25 גולד,
 ווייסענבאנדע 80.7 סעריע 78.8 ק' 9.60 גולד, 400 סעריע 9.65 גולד,
 באזאשער 100 סעריע 75.5 קינא 9.45 גולד, 200 סעריע
 77.0 ק' 9.45 גולד, 100 סעריע 80 קינא 9.75 גולדען, -
 (אללעס סע 100 קינא).
 יעס סע (נייא) 6.40-7.30 גולד.

וויצענער פרייזען

וויצענער פרייזען פאר סתויס פאר סתויס דער איי-
 טריע אויף דעם וויצענער פרייזען-פרייזען אס 16-טען
 ד' מ' בעסונד 2746 שטיק, דאפאן ווארען: 1824 אונגארישע,
 486 פאלישע אונד 436 דייטשע, דאס סתויס פרייזען
 זיך סע 100 ק': אונגארישע-סאטען 68-65.50 גולד,
 פאלישע 59-64.50 גולד, דייטשע 56 - 65 גולדען.
 פרייזען-פרייזען געמאכט: מאר ברדי רויז.

קורן-טאבעללע פאם 17 אקטאבער	
ק' 56	ק' 56
24	100
27	5 67
63	9 49
28 50	58 55
39	11 71
118 25	1 18
110	
125 75	
"ערשט-פאריע"	
119 30	120
87 20	130
86 30	134
98 50	171
95	171
99	34
102	28
100 50	174
135	41
97 50	109
	23
	19
101	19 75
	40
102 75	38
	20
98 50	54
90 30	24
164	47

פרובט-אונד מעהל-פרייז-טאבעללע	
ק' 56	ק' 56
7.30 - 7	70
6.55 - 6.3	82
8.2 - 5.90	49
8.10 - 8.02	75
8.05 - 8	73
6 - 5.80	73
9.24	75
6.22	77
9.35	78
8.25	79
8.05	80
8.15	81
8.80	81
8.95	81
9.05	81
9.15	81
9.20	81
9.25	81
9.30	81
9.35	81
9.40	81
9.45	81
9.50	81
9.55	81
9.60	81
9.65	81
9.70	81
9.75	81
9.80	81
9.85	81
9.90	81
9.95	81
10.00	81
10.05	81
10.10	81
10.15	81
10.20	81
10.25	81
10.30	81
10.35	81
10.40	81
10.45	81
10.50	81
10.55	81
10.60	81
10.65	81
10.70	81
10.75	81
10.80	81
10.85	81
10.90	81
10.95	81
11.00	81
11.05	81
11.10	81
11.15	81
11.20	81
11.25	81
11.30	81
11.35	81
11.40	81
11.45	81
11.50	81
11.55	81
12.00	81

לונגן דער צייטונגען, דאס דיא יידישן קיפלישע
בייא איהרעם קאנקורן אונזען דיא רומענישע
בעפאלקערונג יעדארליך אים פילע מיליאנען בע-
רניקן, איז נור איהרע אנט-סעמיטישע העצע-
וויר מוסען אים דיא זאכע נאגן איבערקערט
פארשטעלען. דיא יידישע קיפלישע אין רומעניען
מוסען אים דער נוגער און הייפן קאנקורן אונז-
גען. ווייל דיא איהרע ווארטן דען בייערן בארען
אונד פאן דיזען דאנן דאס געלד ניכט אינקאסע-
רען קאנען. ווער זינד דאנן דיא בעשראנען? דיא
רומענישען בייערן אדער דיא יידישען קיפלישע?

* (פֿרע ארט היילונג רוסי-
שער יודער פלינדער ער) אים
אָנעססא (יוד-רוסלאנד) ווירד פֿאַם 18 דיזעס טע-
לענאָפֿיט: פֿאַר קורצעס האַבען אין דעם אַרעט
אָנא רודני - קראַיאַללע שטאַטגעבונדען. עס
ווירדען 10 אַרבעטער אינגעלאַנגען. דאָס
קריגס-געריכט אין באלטא פֿעראַרשטיילט דען
הויפּטערעקספּוּרטער, נאַמענס דעקיס ווענען הויז-
שטאַנון אונד רובּ צו צוויי יאָהרען ציכט-הויז
אונד פֿעלירט אללער ביהערליכען רעכטע. פֿינף
דער פֿערהאַטטען ערהעלטען קערקערשטאַפּע
אין דער ווער פֿאַן 1 יאָהר, פֿינף וועדער אין
דער ווער פֿאַן 8 מאַנאַטען. אללענפֿאַללס דורשטע
דאָס שטאַט פֿאַרזען דער געזוכטע נעגען דיא
ידען-פֿלענערניכט ניכט אָנען צווייטען ערפֿאַל-
אין פֿיר דיא צוקונפֿט זיין. וועגן דיא בעפֿאַלערונג
ווערט דאָס וועדע אַנרויפֿן אונד דיא ווירען נעב-
רען דעם שטאַפּע ווירט און דורשטען דיא נעיס-
טענלאָזען העטצער קיים מעהר געבאָר פֿינען.

* (ב לוט ינג של ענגעריא אינ-
טער דען רוסישען אויסווא-
באטען אין אים ערויקא) איינעס גענלישען
דראטע ווירד אים געוואָרן פֿאַלגענעס טעלע-
גראַפֿיט: פֿאַרזען זאכסאסן שפּעטע זיד אינע
בלומיגע שלענערויא אב אינטער דען הויזען
ווירט-רוסישן פֿליכטלינגען. עטווא 600 הויזער
אונטערליכען ווערדען נאך אימער פֿאַן איינער יוד-
שען אונטערשטעטענע-געווענלישע פֿערהאַלטען
אונד צוואר אייז דער נאָרען אַנוועל וואָרד
שאַן הייפֿן בעקלאַנגען דיא זיד וועגען דער שלע-
טען בעקלאַנגען אונד דער שלעכטען, ניכט אים-
רעכנענדיג אַכטא יוד דיא פֿערהאַלטען. דיזען זאכס-
טאן נון פֿערוועטצטע איינער דיזענער פֿליכטלינגען
נאַמענס ראַכבאַטא. דעם איינפֿירטער מיט איינעס
שאַפּע-לאַפּעל איינען העפטטען שלאן איבער דען
קאַפּ. דיזער אַנדערשטע שטיכטער ערהעלט נון
דיא ווייזונג זאפֿאַרט דיא אַנוועל צו פֿערהאַטען.
דאָך דיא איבערען פֿליכטלינגע וואָללען דעיס ניכט

ציעכען אונד בענאנגען. דען אַבער-אייפֿוועהר
אונד זינען העלדשען צו בערראַדען. עס וואַרדע
נון נאך פֿאַלצייא ערשינען. דיא דען ראַכבאַט פֿער-
וואַכענענער ערשינען. דיא דען ראַכבאַט פֿער-
האַפּטען וואָללען, זא איבערפֿעלען דיא איבערען
פֿליכטלינגע ניכט נור דען אַבער-אייפֿוועהר, זא-
דערן אונד דיא וואַכענענער מיט שאַקען אונד
שטייגען דער איפֿוועהר וואַרדע נעיערשטיגע-
נען אונד שווער פֿערלעטצט. דיא פֿענסטער און
זיינעס אַכטעס געבוידע אונד אין וועג פֿרוואַט-
וואַהנע וואַרדען הויך שטיינדרעלע צערשטימענע.
גענדליך ערהעלט דיא פֿאַלצייא פֿערשטיכענע.
דיא דאנן דען איפֿשטאַנד אינטערהיסקע. אבער
דיעס געלאנג ערסט דאנן, אלס בערייס צוויי
פֿאַלציי-מעננער אים געזוכטע שווער שטיכאונג.
דען ערהאַלטען האַטען, זעלבסטפֿערגענענליך
האַבען אייך צאהלליכע פֿליכטלינגע שווערע פֿער-
וואַרדענען דאַפֿאַן געטראַגען? - מאן קאָן זיך
דענקען, דאָס דיא בעקלאַנגען דער אינליך-
ליכען פֿליכטלינגע ווירדליך אַנפֿערט בערייס אונטע-
רענעליכע אים וועגן זא זיך און איהרער ערביט-
טעניג שאַן צו טעקעליכטיקען הויזען לאַסען.
דאָס איז דיא פֿאַרנע דאַפֿאַן דאָס דיא אַללאַנ-
צען דיא אינליךליכען נאך אַנפֿערט בערייס אונטע-
ליכען. אונטע פֿיר דעיען אינטערקונפֿט געוואַרט
צו האַבען. מאַנליך דאָס דיא ווישע אונטערשטי-
גענעס-געווענלישע אַפֿאַן נעו-וואַק דיא גאַסטען
אַפּפֿער בערייס צו פֿערהאַלטען דער אַפֿען
מענטשן; אבער אלל דאָס איז ניכט פֿיעל ווערט, און
וועגן מאן זא דער וויללקור איינעס געייסענדיקען
אייפֿוועהרעס פֿרוואַטע דער פֿאַן דער ער-
וועהנען וועגליכע פֿערהאַלטענען נעדרער פֿעל-
ליכט אין דיא טאַשען שטעקט; וועהרענר דיא אר-
מען אין נאָט אונד לענדע פֿערהאַטען מוסען.
וואַ קיינע דרינגע עררשט, דאָרט ערווייז זיך
אדלע וואַהלטהענקייט אלס בערייס.

* (ג א ל ד ע ע האב צייט) אים
שטאַטאייר (כאַטשע קאַמיטאַט) ווירד געמל-
דעט: אַם 16 טען דיזעס פֿירטע דער הויזען
ווישע קויפּפּאַרן ערר אַקאַב ביים זיינע נאַלדענע
(50 יערדיגע) האַכצייט און וועלכעס פֿענסט דיא
געוואַכטע אַכט-בעפֿאַלערניג. אונטער-
שייער דער קאַנפֿעסאָיאַל, זעבאַהאַפּטען אַנטהיל גע-
נאַכטען. דיא ווישע קליסטענדיגע פֿערהערעס
דען גרויזען מאן אלס צייכען דער אַנערקעניג
אונד האַכבאַטען איינען פֿאַכטעאַללען זילבערען
בעכער. ערר באַש, דער קונדעלאַן אונד האַט
פֿעלע יאַמאַרן. ערצאונע אונד אייך זאַכטע
אַרמע מערבּען אינטערהאַטען. דיא ווערט מאן,
דאָס דיא ווירקליכע פֿערהענעס איינעס ערלען

וידען. טראָגן דער אַנט-סעמיטישען העטצערניען
אייך זייטעס דער ניכט-יידישען בעפֿאַלערונג
גערנע געווינדען ווירד!
* (אייין דריטער שטיי ער-
ע ק ס ע ק ט א ר - ע ר ש ל א ג ע .) וויא
אין איהרע בלאטט מעלדעט; וואַרדע אין פֿעל-
שאַ-עטעס (סילאדער קאַמיטאַט) דער שטייער-אינ-
גערטער פֿאַן איבערנאַכטען פֿאַרשטיקן אונד איינעס
קוקוריצ-פֿעלדע ערשלאַגען. ערסט נאך איינער
וואַכען וואַרדע דער פֿאַלד דער בערראַדע אין דענעש
געמלדעט. דיא אינטערוואַנט אונד וואַלד איינעס
לישעט אַלליין עס איז פֿאַרליפּיג נאך קיין אַנט-
האַלטס-פּינט פֿאַרהאַנדען; אים דיא מאַדער איי-
פֿירט צו מאַכען. - וועגן דיא זאכע וואַ פֿאַרשטיקט;
ווירד דיא רעניצונג מיטע האַבען, אין דעם
אַנצוהאַל פֿאַן שטייער-עקסטרעקטען זיך צו פֿאַ-
שאַפּען. דיא געמאַנד זיין לעכען גערנע איפֿים
שפּיעל ערעט.

* (אייין פֿאַס ט-די ע ב א ל ס י ו ד ע
פֿ ע ר ק ל י ד ע ט.) דעם פֿענסטער ללאַד; ווירד
אבער פֿאַלגענען פֿאַלל בעריכטעט; אין דער נאַכט
פֿאַם 60 טען סעפטעמבער אייך דען 1 טען אַקטא-
בער איז פֿאַם קאַטייער פֿאַסט-וואַנען אייך דער
שטראַסע פֿאַן לאַשאַי נאך טעפּיש אין בעקטא-
פֿאַן 5203 גילד געשטאָהלען וואַרדען. דער פֿאַסט-
קאַד האַטטע איינען אַלטען אונד אייך דען פֿאַסט-
וואַנען גענאַכטען. בייא איינער שטאַדא שיקטע
ער מיך אַינס ווירטסאַהויז אים וויין אונד צינאַררען.
וועהרערען מינער אַכטענדיקעס נון מיט וועדער
אַלטע וועד דען דעכטשטאַל פֿערהאַטען האַבען
- דער פֿערהאַטע פֿיעל אייך דען ווישען איינע-
נער אין נאָר-אירא. עררן פֿריש. דאָך דיזעס
געלאנג עס נאַכט-וויזען. דאָס ער אין דער בעצייט-
געטען נאַכט. אין דער דער פֿאַסט-דעכטשטאַל
פֿערהאַטע וואַרדע אין איינער געטענעטען גענער-
זיך בעפֿאַנד אונד זאַמט און דעם פֿערהערען אונ-
מאַלד בעטהעיליגט וואַ. פֿריש געזוכטע דען אייך
אַלסבאַר אייך פֿייען פֿיס געזוכטע ווערדען.
שעפּטער וואַרדע אין כּוּיסאַ. נאַמענס בעלאַ אל-
בערס איינגעאַנען, דעססען פֿרוואַ פֿריהער איינע
פֿאַסט אין כּוּיסאַ האַטטע. דיא אבער וועגען פֿע-
רענער אונטערעמפּעיקאָטישן אין דער פֿאַסט-
פֿריהינג איהר אַכט פֿערהאַלטען האַטטע. דיזער
בעלא אַלבערס נון שטעקט אין פֿערהאַטע. זיך אלס
וועט פֿערהאַרטע צו האַבען, אים בייא פֿערהאַטע
דעם פֿאַסט-דעכטשטאַל דען פֿערהאַטע בענען
אייך איינע וועג צו לענקען. דיזער מעדע דורשטע
פֿאַן זיינער פֿרוואַ דיא זא וויא געזאַמט פֿריהער
פֿאַסט-מיטטערען וואַ. איינע נאַכטליכע זיך

געזוכטע פֿאַסט-
כּוּיס אַנבליק איינעס געזוכטען דאָס זיינען אַנטוועגן
געוואַרדען. - דאָך ניכט אים דאָס וואָללען אייך זא פֿרא-
נען. זאנען זא טור; וויסען זא עטוואַס גענעטיש איבער
דען אַרוואַקאַטען וואַללען לילי?
אין ווערדע פֿאַן דען פֿעלען אַרוואַקאַטען
באַרד בעפֿאַלען. (זאנע רעכא) און ווילל טור דרוכאויס
איינען גינג אונד באַדען אין גולד אייפֿהרענגען. אונדעס
מאן טור איין בעניש-געכט אונד דענעלעכען נאַכצווייט
אום נון רוזע צו האַבען, ווילל אייך אונד אַללעס פֿעצייט-
טען. דאָך ערוואַטע אייך זעכטע בענען איינען כּוּיסאון
מענטשן, נאַמענס פּעקיס. מיט דעם אייך הייערנער נאך דאָס
לעכטע וואַרס שטייענען ווערדע?!

אבער זא בלייבען קיין דיא אַנטוואַרס אייך מינע
לעכטע פֿאַנע שולדען קענען זא דען אַנטוואַר? - זא
שווינען! - נון, דער מאַן אינטעסערס זיך פֿיר מיך. -
וואַס ווייט אייך פֿעלליכעס קאַסעס ער טור איינעס פּאַנעס
מיט איינעס הויזאַכט-אַטאַר?
צו איהרעם שטייענען זא מאַריא, וויא דיא קוספֿער-
פֿאַכע דעם געזוכטע איהרע פֿייערן רעכא זיך אין איין
פֿאַללעס דאַסא אומגעוואַנדעלע. רעכא וואַר זעהר בעווענס
- אונד צו איהרעם בליקע דאַמיס איהר דיא אַנטוואַרס
ווערט בלייבע וואַרדע אין דער פֿייער געקאַפּטע; עס
וויא פּעקיס, וועלכער בענען אים איינעס פֿערהאַטע.
מאַרע ווירד ענטפֿערען זיך. - וואַרויף פּעקיס
בייא רעכא איינפֿאַרט-
(פֿאַרשטענען פֿאַללע)

עררן אַטוואַר ניכט לויט זאנען, זא האַבען עס דער אונ-
בליקליכען ווילע קאַן געשפּאַלען?!"
דומקן הענדענע דעם דאַמייערן איינעם נאָלדענע
אייך, וואַרויף זיך דאַמייערן ענטפֿערענען.
קיים וואַר דאַמייערן איינעם שייכעס פֿאַן דער
אויגנען דומקען ענטפֿערען. און בענענענע ער איינער
דאַמייען. דיא כּוּיס ווינעס אַנבליקע מיט אַיינעם שוואַ דיעס
ענטפֿערענען צוויק פּעקיסען. דיא בענלישערען דיזער
דאַמייע האַטטע לאַנגע צו פּהון, כּוּיס זא זעלבע ווערדע זיך
בעווענען גינענען קאַנענען. ענדליך זאנעט דיא ערשאַקנע
דאַמייע. עס איז דערזעלבע מאַן, דען אייך איינעס אין
מינע פֿעצווייפּלונג אלס סקערישען אים הויזע דעם עררן
פֿערווען געווען אונד שאַן דאַמאַלס בייא ווינעס אַנבליקע
איינען שטיק אין מינעס קאַנען ענטפֿערען?
אייך דעם דאַמייערן קאַם דיזער דאַמייע אים בעקאַנעס
פֿאַר, אונד אַר ער זיך אום איהרען נאַמען ערקונדענען,
נאַנגעט מאן איהם דען נאַמען רעכא פֿערווען. -

זעכטענעס קאַפּיעל.
דיא זיינע ווישע מאַריא ווירד, וועלכע וויר אין
דער 12 טען פֿאַרשטענען קענען געלענען, קאַם נון צו
רעכא פֿערווען אין בענען, אום זיך וועגען איהרעם בעני-
דענס צו ערקונדען.
אין ווייט ניכט (זאנעס מאַריא). וויא דאָס קאַסעס,
דאָס זא, נאַכדעס זא כּוּיס זעכטע פֿאַן אַללע וועלט וואַ
אַנעשלאַסען לעכטען. דיא וואַרדען פֿעלען מענענען
אין פֿערווענען מינען. דיא אַרוואַקאַטען געווען בייא
איינען אונד אונד אים, אלס ווערע הייער דער אַכטעסע

דאָס זעכטע בענווענען דעם ענטפֿערען געהאַט, וועגן
אייך דען אַרם דעם בענווענען איינעס אונדענען געהאַט
אייך כּוּיס עכען דאַמיאן פֿיר גביראַל קאַן, פֿיר דען מאַן דער
שאַנע וועגען דאַמייע, דיא זא איינעס הויזאַכטען וואַל-
טען, איינע קאַנען געווענלישע צו גינענען, יעכטע אַלל-
טען זא וויסען, דאָס נאַכדעס הייעס אַללעס געניענען
אונד געזעכטען געקונדעט אונד זא אום בענענען דאַרן
פּהון, ניכטס מעהר פֿאַן איהרען פֿייערען בעניעווענען צו
איהר, צו דער שאַנען דאַקאַטיין צו שטייענען. - אייך
פֿאַן דער פֿערוואַנדענען ווילע קאַן ווערדען אין איין
איהרעם איינענען אַכטען ניכט פֿעל פֿלוידען. -
איינעסען, זא וואָללען דאָך ניכט נאָגן מיט לעיערן
הענען איינעסען. - זא בעקאַסען עטוואַס פֿיר איהר
שווינען?
עטוואַס?"

„מעהר אלס עטוואַס! דאָך ווילל אייך אונד נאַכבאַלס
דאַרזיך איינפֿיקאַס מאַכען, דאָס איהרע אַנטוואַר איהר
פֿערהאַטע, נור איינען זעלבסט שאַדען ווירדען, וועהרנען
זא אים קיים אונדערוואַ אין פֿערהענענען גינענען קאַנע-
טען. וועגן זא אונד דיא נאַנגע געזיכטע מיט דבורה לוי-
לינגענאָנער אונד ווילע קאַן ערזעלען. זא ווירד זא דעם
וועלכע-פֿערהאַטע דרוכאויס ניכט שאַרפֿן. פֿייערליך קאַנען זיך
דיא העווישענען, דאָס איהר אונטערליכע ענטפֿערען
דיזענס בענווענען דער פֿערהאַטענע דאַקאַט פֿלוידען-
טאַל אים, אבער דאָס שריפּטשיק, אום וועלכעס דינעס
ערוכטליך בעניענען זיך זא אין אונטערען הענדען, דען
זא האַבען עס פֿאַן... פֿאַן... (הייער פֿליכטעטע דום-
קין דעם דאַמייערן אים אַר; אייך ווילל עס פֿאַר דיזענס

* (א י ב ע ר ד ע ן י ו ד ע ג ק ר א ו א ל ל
א י ן ר א ק א ש ש א ל א מ א) ו י ו ר ד נ א כ מ ט נ -
ל י כ נ א ך פ א ל ג נ ד ע מ ב ע מ ל ד ע א מ 16 ט ע נ ד י -
ז ע ק א מ ט ע ן מ י ט ש ר ע ע נ י ע מ ל א מ א מ ט ו ת ק נ ע כ ע -
ש מ א נ ד ע א י ן ד י א ג ו י א ל ב ע ד ע ר י ו ד י ש ע ן ק י פ ל י י ש ע
ש מ י ד ל א י נ ד ק א ה ן ע ז ר ש מ י ש ע מ ט ע ן א ל ל ע
א י י נ ו כ מ ט נ ש מ א ש ע א י נ ד ב ע ד א ק א מ ט ע י ז ע ו ע י -
ש ע ן ק א מ ל י ע ן מ י ט ש מ ט ע ן י מ ש פ א ש ט ע מ פ א ש ט ע ן
ד ע ר א ר ט - ר י ב ט ע ר , ש מ ע פ א ן מ י ש ת א י ל ש ט ו ו א ח ל
ה ע ר ב י א א י מ ד י א ה ו ח - ש מ א ר ע צ י מ ה י מ נ ע י ע ן
צ י ע ר מ א H E ן , ד א ך ו ו א ר ד ע ע ר פ א ן ד ע ן מ ט ר -
ק נ ע ן מ י ע ר ע ן מ י ט ש פ א ש ט ע מ פ א ש ט ע ן , מ י ן ע ר ש י ע ן
ד ע ר ר י ש מ י י ס ט ע ר ד ע ר א י ן ר א ק א ש - פ א ל א ש א
י ש א צ י א י י ש ט ע ן א ר ש י ל ע י ר ע א י נ ד ה י ק ע ד ע מ ג ע -
נ ד ע ל צ י : , מ י ן נ ו ט : ו ע מ ן א י ח ד א י ר ע ן א י י ש ע ר
נ י כ מ ט ע ר א ר ט - א ו ו ע ר ד ע ד ע ן א ר ד ע ן מ א כ ע ן *
- ד י ע ו ע ו ו א ר ט ע פ ע ר פ ע ח ל ש ט ע ן א י ח ר ע ו ו י י ק נ ג
נ י כ מ ט ע ן ד י א ב ע ר ש ו ן נ ע י ש י כ ע ן מ י ן פ א ן ד ו א -
נ ע ן , ד י א א י נ ש ר ו ז י ב ט ע ן א י ז מ א י מ צ י ע , א ל ש ח ו א -
ד ע ל ש פ א ש ט ע ר א י ז מ א ד ע ר ע י ו א נ ג ל י ש ע ש ל - ל י ח -
ד ע ר פ א ן ר א ק א ש - פ א ל א ש א פ ע ר ד ע ב ט ע ן , ד ע ר ד י א
ב ע ר ש ו ן נ ע י ע ן מ י ע ר ן נ ע י ע ן ד י א ו ו ר ע ן מ י ר י צ ט - א -
ב ע ן ז א ח ל , (י ו ע ר ד ע ר א י - ש מ - ש ו ל - ח ק ע ר ד ו ר פ ט ע
פ ע ל ל י ב ט ע ן ד ע ן מ י ש ט ע ן ה ע ר ד ע ר ה ע ר ו צ י - ב ע י -
ד ע ן , ד ע ר ז ך ד ו ר ך י ז י ע א נ ט י - ש ע מ י ש ט ע ן א י מ ש ט ע -
ו ו א י ע ן ר ע ב ט מ ט ר י ע ן א מ ט ע ן ע ר ו א י ב ע ן ! -
ב י א ל ע ב ט א ו ת ע ן מ י ט ע ן א י ן ב ע ר א י , א י ן א י -
נ א ר ו ו ע ר ד ע ן א י ח ר ע מ י ע ן מ י ש ט ע ן פ א ן ש ל - מ י י -
ט ע ר ן א י נ פ א ך ה י מ ט ע ר ש ל א ש א י נ ד ה י ע י ע ג -
ש פ ע ר ט ע ן ! -) ע ר ד ע י ש ט ע ר ט ע ן ש ר י י ב ט : ע ן א י ז מ
ו ע ה ר צ י ב ע פ א ש ט ע ן , ד א מ א ד ע ר א מ ט ע י ע נ ד פ א ן
פ י כ ט ו ו ר ע - מ י ר ו ו א ל ל ע א י י ש ר ע כ ע ן ד ו ר פ ט ע ן , ד י א
ו ו ר ע - ה ע מ ט ע ר פ ע ר ב י ו ש ט ע ן נ ע מ ל ך פ א ל ג י ע ר ע
א י נ פ ע ר ש ע מ ט ע ע ר ד י ב ט ע : א י ר א נ פ י י ע ן ר ו ד א ח L
ה א ט א א י מ ט י א י ן א י י מ ג ע ן נ ד י ע ן ש ר י י ב ט ע -
ר י ב ט ע , ו ו א י ן ע ר ד י ו ר ע - ה ע מ ט ע ן מ ל ל ג ט א י נ ד
ד ע ן א י ש ט י צ י נ א ב ה ר י ק ל י ב ט א י י פ א ש א ר ד ע ר ט י ז י ע
ה ע מ ט ע י ע ן נ ע י ע ן ד י א ו ו ר ע ן נ ו ר פ א ר ש ו ט ע ן צ י
ו ו א ל ל ע ! -) ו ו א ז ע ה ר י ע ד ע ר ע ר ג ע מ ט ע י ע מ ט ש
א י ך א י ן ד ע ן ע י ש ט ע ן א י י מ ג ע ן מ ל ל ג ט י ע ז ע ל י ע
ק ע נ ע מ א ך מ ל ל ג ט י ע , ב ע ק א נ ש מ ל ך ה א ב ע ן
י א ד י א ה ע מ ט ע ר א י ן ר ש ל א נ ד א מ פ א ל ק ע כ ע נ -
פ א ל ש ד א מ י ש נ ע מ י ש ט , ד א מ ע ן ד ע ר ו ו א י נ ש
ד ע ן ר ו ש י ש ט ע ן ק א י ע ר ש , ד א מ א ל ל ע ו ו ר ע ן
א י מ ט ע ר א ש ט ע ן ו ו ר ד ע ן א ו א ל ל ע , א י נ ד ע ן א ל א
ד י א ר ש מ ט ע ן מ י ע ר ן א ו ו ר ע ן א י ב ע ר פ ע ל ע - ג ל י -
ט ע ן ז י א ה ע מ ט א י י ע ן ד ו ר ע ק ט ע ן ב ע פ ע ח ל א י -
ד ע ן ק א י ע ר ש , צ י ע ר פ ע ל ע , ד א מ ע ר ל ע ק א ן ז ך
א י ך א י ן א י נ א ר ן ע ר א י י ע ן , ו ו ע ן מ א ן ד ע ן פ א ל -

ק ע א י י נ ד ע ט , ד א מ ד ע ר ק א נ פ י י ע ן ד י א ו ו ר ע -
ה ע מ ט ע ן ב ל ל ג ט א י נ ד ג ו ש ר י : (ו א ו י ש " ע ר י -
ע ר ט ע י , ו י ר ג ל י ע ן ע ד א ך , ד א מ א י ן א ו נ א ר ן ד ע ן
פ א ל ק ע ד ע ר ו ו א י נ ש א ו נ ע ר ע ן ע ר ח א ב ע י ע ן מ א נ א -
ב ע ן ב ע ק א נ ש ז י ן מ י ש , ד ע ר צ ו ו י י ע ד ר ח א ל ש ט ע ן מ א -
ל ע ן ג ע ז א נ ש , א י ך ו ו י ש ע , ד א מ א י ן מ י נ ע ר מ א נ א -
כ י ע ק י ע ן ו ו ר ע ן ה ע מ ט ע ז י א , א י נ ד א מ ד ע ר פ י ע ד ע
צ ו י ש ע ן ד ע ן א י י נ ע ב ע ן , ד א מ פ א ן א י ז מ ה ע ר -
נ ע ש ט ע ל ש ט ו ו ע ר ד ע " א י ך ד א מ א י ז מ ב ע ק א נ ש ,
ד א מ ז י י ע ה א ה י ש א ו נ ע ר ק א ר א נ פ י י ע ן כ י א ד ע ן
פ ע ר ש י ע ר ע ן מ ט ע ן ל ע ל ע נ ע ה י י ש ט ע ן , ד א מ פ א ן א י ז מ ה ע ר -
ד ע ר ו ו ר ע ן א י י נ ע ב ע ן , ד א מ פ א ן א י ז מ ה ע ר -
נ ע נ ע ב ע ן ע ו ע ק א י ב ע ר ז י י ע ר ו י ע נ א ך ו י ש ל י ש
א י ז מ פ א ל ג ט ו ו ע - פ ע ר ש ל י ב ט י . ו י ר ג ל י ע ן ד א -
ה ע ר , ד א מ א י ן א נ א ר ן ד א מ פ א ל ק ע ד ו ר ך ו א ל ע
פ ע ר ל א ג ע ה י ש ט ע ן ז ך נ י כ מ ט ו ו ר ד פ א פ ע ן ל א כ ע ן ,
ו י ר א ח פ ע ן ז א ג א , ד א מ פ י ר ד י א ו ו ר ע - פ י י נ ד ע
נ ע מ ט ע ר א ל ש ב א ל ד י א ל ע ר ט ע ן ש מ י נ ע פ ע ר ש ל א ג ע
ר י פ ט ע , ו ע ן ז י א צ ו ר ל ע ר ט ע ן א י ח ר ע ן פ ע ר ב י -
ש ר י ש ע ן ש ר ע ב ע ן ש ן א ן ד ע ן נ א מ ע א י ז מ ע ר
א ל ל ע ר י ע ל ע ב ט ע ן ק א ר א נ פ י י ע ן מ י ש ב ר י ב ע ן - ד א
ו ו ע ר ד ע ן ד י א ב ע ר א ד ע ן מ י ש א ח פ ע ל ש ט ע ר ע נ ע ר ע
א י י ש ר י ש ט ע ן , ד א מ א - מ - מ ט ע ן ה א ב ע ן
ב ע ר י י ש ט ע ן נ ע מ , ש מ ט ע ר א י ב ע ר ד א מ ל א נ ד נ ע ב ר א ב ט :
מ י ן ו ו א נ ע ד י א ז ך א י ך ש א ן א ן ד א מ א ל ל ע ר א -
ט ע ה ע ר ש - ר - ר - ה ו ע ר א ך , א י ן ד ע ן ק א ר א נ פ י י ע ן
ו ע ל ב ט א ל ש א - מ - מ ט ע ן ש מ ט ע ן צ י ב ע י ב ע ן , א י ן
פ ע נ ש ל ך ו ו י ר ד מ א א ה ע ן ד א ן נ י כ מ ט ש ע נ ק ע ן ,
מ א ן ו ו י ר ד נ ע ן נ ע י ע , ד י א א י י ע ו א ל ע ע ר -
מ י נ , ד י א פ י ר א ו נ ע ר ע ר ח א ב ע ן ע ה ע ר ש - ר - ר - ה ו
ש ו י ע ר ב ע ר י ו ע נ ע א י ז מ , א י ן ד ע ן מ ט ע ר א י ז מ
א י י ע ש ר ע ע ן א י מ ט ע ר ו ב ו נ א י י ל י ש ט ע ן , ר י ב ע ר
א י נ ד מ א ר - ב - ע נ ע ר ר י פ ע ן נ א ך נ י כ מ ט א י ז מ ע ר ן
ק א ר א נ פ י י ע ן א ל ש א י ח ר ע ן , ה ע ל פ ע - ה ע ל פ ע ר -

(א נ ט י - ש ע מ י ש י ש ע ד ר א ה ו -
נ ע ן) א י מ ט ע ר ד י ע ו ע ר א י ש ר י ש ט ב ר א כ א ש ט ע ן
ו י ר א י ן פ א ר י ע ן מ ט ט ע ר א י י ע ן כ ע ר ב ט א י י ש
פ א - נ ד א ר א , א י ן ו ע ל ב ט ע ן ע ן ה י ש ט , ד א מ ד א ר ט
א י ן ר א ז ע ר ד ע ר ה י מ ט ע ר ד ע ל ש ר ח ר ע כ י י ש
ע י נ ש ט ע ר א י י ש ל א ג ע ן , מ י ן ו ו י ר ד א י ש ו י -
ד ע ר ב ע ר ב ט ע ן , ד א מ ד י ע ו ע ר ר א ז ע ר ר ע ר ב ע ר י י ש ט
ד ע ר ה A ש ט ע א י ז מ , ב י א ו ו י נ ע ר פ ע ר ח א פ ע ן ז -
ט ע ע ר ד ע ן ר י ב ט ע ר א י נ ד ד ע ן נ א מ ט ע ר ו ו ר ע -
ש א נ ד , י ל ש ט ע ן : (א נ א מ ט ע ע ר : " א י ך ב י א א י ך
נ א ז ע - מ י י ש ט ע ר , א י נ ד ד א ד י א ש ע פ ע ר ש ל ע ב ט
נ ע ר ע ן א י נ ד א י ך ו ו ע י ע ן ב ע ש פ א ש ט ע ן ה א ב ע ו ו א ל -
ט ע א י ך ד א פ ע נ ש ט ע ר ד ע ר י ו ד י ש ע ן ו ו א ה N ג ע ן א י -
ש ל א ג ע , ד א מ א י ך ב י א ו ו י נ ע ר - א י י נ ע ט ע ן ד ע ן
נ A ז ע ן א י ך ד א פ ע נ ש ט ע ר ע ט ו א ן פ ע ר ד י ע ו ע ן ק א -

נ ע ! -) ד ע ר ש ו א ה ל ר י ב ט ע ר ב ע מ י ה ט ע ז י ך , א ן א ר ט
א י נ ד ש ע ט ל ע ד ע ן ש א ר ע ן א י י פ י י ע נ ע מ ט ע ן א י נ ד ל י ע ן
ד ר י א ד ע ר ה י - ש ט ע ר ה ע מ ט ע ר פ ע ר ח א פ ע ן א י נ ד י א
נ א ך ג י - י ו ע ד ע ל א י ב ע ר פ ע ר ח ר ע , פ א ן ו ו י ע ו ל ב ו ר י
א י נ ד פ א ן נ א מ ט ע נ ד א ר א ך ו ו א ר ד ע א י י ע ד ע י ש א צ י א ן
נ א ך פ ע ן א ב ע ר ש ו ן נ ע י ע ן , א י ן ב י א ו ו י נ ע ר מ א י -
ט ע ן ד ע ן ק א י נ ע א ו ו ר י ע ן צ י נ ע ח מ ט ע א י נ ד ו ו ע י ע ן
ד ע ר ע י ע ן ו ו ד ע - נ ע ש ט ע ר י ע ן ב ע ש ו ו ע ר ד ע ן
פ י ח ר ע ן - ו י ר א ח ל ש ט ע ן א י ש א י ב ע ר צ י י ע ן , ד א מ
ד י ע ו ע א ו ו ר י ע ן נ י כ מ ט א ה נ ע נ ע ש ט י ע ן ע ר ו ש L א ש
ב ל י י ע ן ו י ר ד !
(* ע ר , " א נ ט י - ש ע מ י ש י ש ע ן)
א י ן ר ו מ ע י ע ן :) ז י ש א י י נ ע ר צ י י ש א י ז מ
ע ן מ י ן ד ע ן ו ו ר ע - פ ע ר פ א ל ג ט ע ן א י ן ר ו מ ע י -
ש י ל ל מ ט ע ר , מ א ן ל ר י ב ט ע ז ך צ ו ד ע ר א ח פ -
נ ע ן ב ע ר ב ט ע ן , ד א מ ד א ר ן ד ע ר פ י י ע ד ע א י נ ע ר
ד ע ן פ ע ר ש י ע ר ע ן ק א נ פ ע ס י א ג ע ן ד י ע י ע ר ו ו ע ר ד ע
ה ע י נ ש ט ע ל ש ט ז י א , מ י ן ב ע י נ ג ע ן א ב ע ר ד י א ב י -
ה ע מ ט ע ר א י ש ט ע ן ו ו י ר ד ע ן נ ע ן ד י א ב י -
ה ע מ ט ע ן , ד י א ב ע ר י פ ט ע ן , ד א מ א י ן א י ש ר א נ ד
א י נ ד ר ו מ ע י ע ן א י י נ ע ו ו א י י ע ר ש ט ע ן ו ו ר ע ן ד ו ר ך , ב א -
מ ט ע ר א י ש ט ע ן , י ע ה ל ר י ד י א ב ע ר א י י ע ר י ע ן א י ש
מ ל י א א ג ע ן ב ע ר ר ו ע ן , ד א מ א - מ - מ ט ע ן ה א ב ע ן
ב ר י נ ט א י י ע ן א י י מ י ו ז י א ד ע ן ה א נ ד ע ל - ב ע ר ב ט ע ן
צ י י א כ ט , א י ש ד ע ן צ י ע ר ו ע ק ע ן , ד א מ ו ו ע ר ד ע ר
ד ע ר ל ע ט ע ן 8 : א ר ד ע א י ן א ש ס א ל ל י ן 192
ו ו י ע ר ר י ע ל ש ט ע ן ב א נ ע ר א ש ט ע ן מ א כ ע ן , ה ע ר ד ע ר
א י נ ע ר ד ע ר כ י ר ב ט ע ל ש ט ע ן ק י פ ל י ש ט ע ן מ י 8 ד י א
צ א ח L ג ע ן א י נ ש ט ע ל ש ט ע ן , ד י א 192 ו י ד י ש ט ע ן ק י -
ל י י ע ן ז א ח L ע ן א י ח ר ע ן , פ א ל ג ע ן א י ש ט ע
פ א ן ו ו ע ן ט ע ן 50 מ ל י א ג ע ן פ א ר ט ב ע ר A ש ט ע ן
ה א ב ע ן -) א י ן א נ ד ע ר ע ן ב ל א ש ט פ ע ר א ח פ ע נ ש ט ע ן
א י י ע ן א י י מ י ו ז י א ד ע ן ה א נ ד ע ל - נ ע ר י ב ט ע ן א י א -
ו ו א , א י ש ד ע ן ע ב ע נ F א ל ש , ד א מ מ א כ ט ע ר ח א פ ע
ק א ר א נ - א נ א ו א ד ע ר י ו ו י ש ט ע ן ק י פ ל י ש ט ע ן צ י ע י -
ה ע ן א י ז מ ! -) ו א ל ע ע ד - ש ע ט ע ל ל ג ט ע ן ז ע ר נ ע י י ש
צ י ו ע ה ר נ ע א י י נ ע ט , ד י א ב ע פ א ל ק ע ר י ע ן נ ע ן ד י א
ד י ע ן צ י ה ע מ ט ע ן , א ב א י נ ד ע ן ד י א א י י מ י ו ז י ע
ר ו מ ע י ע ן ה א נ ד ע ל - נ ע ר י ב ט ע ן פ א ל ג ע ן ל י ב ט ע
פ ע ר ד י ע ן -) ד א מ מ א כ ט ע ן ו י ר ד ה ע ר נ י כ מ ט ב ע -
ש פ ע ר ע ן , ל י ך ד ע ן א ר ד ע ן מ ל ל ג ט ע ן נ ע ר ב ט ע ן ז ע ר
נ ע י י ש א י ך ד י א ה א נ ד ע ל - נ ע ר י ב ט ע ן א י ן מ ט ע ן
ו ו ד ע - פ י י ע ר , י ע ט א ח L א י ך א ר ד ע א י י מ י ו ז י ע
א ל ש , פ א ר ש י א ש ט ע ן ב ע י י ב ט ע ן ו ו ע ר ד ע ן מ י ש ט ע ן ,
א ל ל י ן ו ע ל ב ט ע ן ו ע ן א י ן ר ו מ ע י ע ן ו ו ר ק ר ן י י ש ט ע ן
ד ע ר י ו ד י ש ט ע ן ק י פ ל י ש ט ע ן ז א צ א ח L ג ע ן ב א נ ע ר א ש ט ע ן
נ ע מ א כ ט ו ו ע ר ד ע ן ו א ל ל ע ן , א ל ל ע ן ע ן א י ך ד ע ר
ה א נ ד , ד א מ ה י ע ו ר ך ו ו א ח L פ ע נ ש ט ע ר א י נ ד ו ו י נ ע ר
ק י פ ל י ש ט ע ן א נ ד פ א ר ב י ק א נ ט ע ן ש א ר ע ן ע ר ל ר י ע ן ,
נ י כ מ א ב ע ר ד י א ר ו מ ע י ע ן ב י ע ר , ד י א ד א ר ש ט ע ל -

ל ע ן ז י א ד ע ן ש ר ע נ ע ן א ו ו א ק א ש ט ע ן , ד י א ו ו א י ע ן ע ן ז י א ,
ו ע ל ב ט ע ן מ י ש ד ע ר ל י ע י ק א ר ן ר ו מ ע י ע ן : (ו ו א ן א נ ד
ו ו א ה א ב ע ן ז י א ד י ע ו ע ל ע ע ז י ע ט ע ן נ ע ן ע ן ?)
א י ך ל י ע ן ז י א (א נ ש ע א ר ש ו ר ג ל י ב ט ע ן) כ י א
א י י ע ר א נ ש ט ע ן מ ט ע ר א ח ל ע י צ י ו ך א נ ד ב ע נ א כ מ י פ א -
ד א ש צ ו ר ה נ ע י ע ן ש ל י ב ט , א י ן פ ע ר A ש ט ע ן א י ש
צ ו ו ב ע ן א נ ד א י ח נ ע ה י ל ע ע צ ו ב ר י ע ן , א י ך ק א מ ב ע ר י י ש
צ ו ש פ ט ע ן ע ן ו א ר ש א ן א י י ע ר ש ט ע ן - נ ע ר L א ש
ד א ר ש , ו ו ע ל ב ט א ב ע ר נ ו ר ד י א נ א ש ט ע ר ד ע מ ט ר ע ן ע -
צ י ב ט ע ן ק א נ ש ט א ל ש א י ך ד א ן ג א ן ו ו י ע ר א י י מ י ו ז י ע
ו ו א ל L ט ע , ו ו א ר ז י א פ ע ר ש ו ו א נ ד ע ן .
א י צ ו ו ש ט ע ן ק א פ ע ן מ א ן א ן ד ע ר ש ו ר , ד י ע ו ע L ע
א י י ע ן א י י מ י ו ז י ע ן ב י ק א ו א ר A ש ט ע ן , ע ר ו ו א ר
א י י ע ן א י י מ י ו ז י ע ן ב י ק א א י ך א ו א ר A ש ט ע ן , א י ן ו ו ל L א י ח נ ע
ק ר י ן מ ל ר ע ן -) ד א מ ז ע ר ר י ך א נ ד ז א נ ש ט ע , א י ך ו ו ל L א י ח נ ע
ז ע ר ב ע ש ט ע ן , ד א מ א י ך א י י ע ן נ ו ר ד א נ ד ב א ר ע ן
א י ן נ י ל ך נ א ך א י ן א נ ר י ע ר א י י ע ט ע , א נ ש ט ע ר א י ש
" א י ש ע ן א י ן א נ ר י ע ר א י י ע א י י ע א נ ש ט ע ר ? "

ד י ע ן ד ו מ ק ן ל ע ע L ר ,
ז א נ ע ן ו ו ר א י י ע א נ ר ע ר , י ע ר ע נ פ א ל L א י ש ד י ע ו ע
א נ ד ע ר ב ע ר ב ט ע ן , י ע ן נ ו ר ד א נ ד ב א ר ע ן א י ן ז צ י
ר י י ע ן -)
" . . . ד ו מ ק ן ל א נ ע ר , א ו נ ע ר - ר א מ י ע י ע ן
(א נ ש ט ע ן ל א נ ע ר) א ו נ ע ר - ר ע ב ט - א נ ש ט ע ן א י ש
י ע ט ע ן מ ע ר ו ו ש ט ע ן , א ל ש ו ו L ע א נ ר י ע ר - ר ע ב ט - א נ ש ט ע ן
א נ ד ש ע נ ק ע ן - א ו ר ק ו ר ד ע ן , א י ן ה א ב ע ן ד א ר ש א י ן א י ש
ו י ל ע ר - ל א נ ע ר ע נ ש ט ע ן -) א נ ד ד א מ נ ע ו ט ע ן ל ו ש ט ע .

ק א ר ן א י ז מ , ז י א ו ו ר ד ע ן מ י ר ו ו ע ש ט ע ן , ד א מ ד א מ
א י י ע נ י כ מ ט ע ן פ ע ר ו ו ר ע ן נ ע ש י כ ט ע א י ז מ , א נ ד ד א מ
א נ ע ר ע ן , ו ו ע ל B ט ע ן ד י ע ו ע נ ע ש י כ ט ע פ א ר נ ע י כ ט ה א ב ע ן ו ו -
ד ע , א י ן נ א ן א י ש ט ע ן ז י ן מ י ש ט ע ן , א י ר C ט ע ן , ו א מ
א י י ע ן ו ו ש ט ע ן ו ו א ל - א י ש : ז י א ד ע ר ב י ר ד ע ר
א נ ד ד י א ש ו ו ע ט ע ר כ ע ט -) א י ע ר ז י א כ י ר ע ב ע ר ש ו ר ?
- ב ע ש ט ע ן א י י ע ר C ט ע ן ל י י ע ן ה י ו א ש ט ע צ ו י ש ט ע א י -
נ ע ? א ר ע ר נ י כ ?
" א ב ע ר (א נ ש ט ע ד ו מ ק ן) ו ו א י ש ט ע ן ז י א ד ע ן
נ י כ ו ע ל B ט ע ן ה י ן א נ ד א י ב ע ר צ י י ע ן ז ך ? "
ו ו י L , ו ו א א י ך א ר ש ט ע , ז י א ע כ ע ן ד א ר ש , ו ו א י ע ן
א נ ד מ ר א ל א ך ד י א ר י ע ר ד א ר ש ר ו ן ע ר ש א ר ע ן ק א נ ע ן .
ז א נ ע ן ז י א מ ר א ל א ך , ו ע ר א י ש ד י ע ן א י י ע נ ע ר א י י ע נ ש ט ע ר
פ ר א נ ש ט ע ר א ר ש ו ר .
" ד י א ו ו ש ט ע ן ד ע ן ד א ק א ר ש ל י י ע נ ש א ח L - ע ר
ו ו ר ד ע ר ד ו מ ק ן .
" א י ש ז י א ד י א ו ו ר ק ל י ב ט ו ו ש ט ע ן א נ ד ע ר ב ו ן (פ א -
ט ע A ר ש ו ר) ה א ב ע ן ז י א נ ע ש ט ע ל ע ב ע ו ו י ע , ד א מ ד י א
ו ו ר ק l ב ט ע ן ו ו ש ט ע א י ש ? ד י א פ ר A , ד י א מ י ך צ ו א ה נ ע ן
ו ע נ ד ע ר , א י י ע ז ע ר ר י ך א נ ד מ י נ ט , ד א מ ד ע ר נ ב ר י א L
ק א ר ן ז א ן א י י ע ן ו ו ר ק l ב ט ע ש ו ו ע ט ע ר ה א ב ע ן מ י ש ט ע ן .
" ד י א , (א נ ש ט ע ד ו מ ק ן) ע ר ה א ש א י י ע ן ו ו ר ק l ב ט
ש ו ו ע ט ע ר , א ב ע ר ד י ע ו ע א י ש נ א ך א י ן ק י נ ר , א נ ד ה י י ש
י א ח A .
" ז א , פ א ן א י י ע ן א נ ר ע ן ש ו ו ע ט ע ר ו ו ש ט ע ן ה י ש ט ע ן
א ל א ך נ י כ מ , מ א ן ו ו ש ט ע ן , א ב ע ר ע מ ט ע ן נ א ך ל ע ב ט
א ר ע ר נ י כ מ , א נ ד ז א מ א י ש א י ח ר ע ן נ ע ו א ר ד ע ן ?
" א ך , (י ע ר ד ו מ ק ן) א י ך מ ר נ ע נ ע א י ב ע ר ש -

פ א ל ג ע ט א י

ד א מ ג א ל ר - ל א נ ד

(21 ע ט פ א ר ש ו ט ע ן)

נ ע ן , ו ו א א י י ע ן (א נ ש ט ע ר א ש ו ר ו ו ש ט ע ר) ב י ן
א י ך א ו ו א ק א ש - א י ז מ א י י ע ן ד א מ ט ע פ א ר ש ל י י ע ט ע ן מ י ר ,
י ע ן נ י ו ר ד א נ ד ב א ר ע ן פ ר ו ו א א י ן ב ע ו ש ט ע ן צ ו נ ע ח מ ט ע ן .
" ו ו ע ר א י ז מ ד ע ן ד י ע ו ע ד א מ ט ע ? " - ר י ע ר ד ו מ ק ן
ע ר ש א ק ע ן .
" א י ך נ ל י ב ט ע נ י כ מ , ד א מ ד ע ר נ א כ ט א י ר נ ע ר ו ו ע ל B ט
ב ע ר י י ש ט ע ן פ ר ו ו א ה א מ , א י נ ד ע ט ע ן ו ו ע ר ד ע ן ד י א א י ך א י ש
ד י ע ו ע ן נ א מ ט ע נ י כ מ ק ל ו ו ו ו ע ר ד ע ן , ד ע ר נ א מ ט ע ל י י ש ט ע : ד ע -
כ א פ ע ר י ע ר .
ד ו מ ק ן א ש ט ע ן ב י א ד י ע ו ע ן נ א מ ט ע פ ר י ע ר א י ך ,
ר א א י ש ו ו ע ל B ט ע נ ע נ ע ל ך א נ ע ב ק א נ ש ט ע ו ו א ר א נ ד ז א -
ט ע נ ל י ב ט ע ן : " . . . ד א מ כ ע ר י ח ר מ י ך נ י כ מ " .
" י א , א י ח ר , ר ע ב ט א ו א ר ד א מ נ A ל - א ר ע ר ו ל ע ב -
ל א נ ע ר ב ע ר י ח ר ע ן נ י כ מ , (א נ ש ט ע A ר ש ו ר) א ב ע ר ד י א ד א
מ ע , ד י ע ן פ ע ר ש ט ע ר א י ך ב י ן , מ א כ ט ע נ ע ר ע ע ט ו א מ
נ ע ר י ע ן א י י ע ן ד י א נ ע נ ע ו ו ר ע י ש ט ע ן ב ע ו א ח ר ע ר א י ע ב ע -
ו א צ ע ר י ע ן נ ו ר ד , א נ ד ב A ר ע ן ו ו ש ט ע ן , ו ו א א י ך ד ע -
ק , ז י א ד ע ר נ ע ש ט ע ל ע ב ט ע פ ע ר ש ט ע ר י י ע נ ע כ ע -
ו ו א ח R , ע ן א י ש א י ן מ א ן א נ ד ו י י ע פ ר A . ד י א פ ר A
ע ר ש ט ע ר י ע ן א ל ש ק ר י ע ן , פ ע ר א ן מ י ש ד ע ר ב ע ר י י ש ט ע ן ,
ד י א פ ר A ל י י ע ן ו י ל ע ע ר ר י י ע ן , ו ו ע ל B ט א י י ע ש ו ו ע ט ע ן
א ו ר ק ו ר ע א י ב ע ר י ע ן נ י ע ן ל א נ ד ב ע ו ו ע ט ע ן , ד א ן ע ר ש י ש ט ע ן
א ל ש ד י א ע - פ ר A א י י ע ן נ ב ר י A L ק א ר , ד ע ר , ו ו א א י ך
נ ל י ב ט ע , ד ע ר א נ ע כ ל ע ב ט ע ב י ר ד ע ר י י ע נ ע ר א נ ג L ק ל י ב ט ע ן ו י ל ע